

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI. - Número 7 033

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SABADO 13 NOVIEMBRE 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

DE NUESTRA COLABORACION ESPECIAL

UNA VISITA A FOCH

(De «El Liberal» de Madrid.)

Hay un mes del año que es particularmente el mes de Foch: el mes de noviembre. Hay un día de noviembre que es particularmente el día de Foch: es el 11. El 11 de noviembre es el aniversario del día en que en un claro de la selva de Compiègne Foch vió entrar en su vagón a los representantes de Alemania vencida, que fueron a decirle: «Venimos a pedirle un armisticio». El 11 de noviembre es el aniversario del día en que Foch, habiendo ganado la más formidable de las guerras, pudo considerar acabada su tarea.

Hoyendo esta mañana el calendario, yo advertí que el 11 de noviembre estaba próximo. Y juzgué que era conveniente visitar al hombre que no sólo es el gran héroe de la Historia moderna, sino el héroe de la actualidad del día.

Fui a ver, pues, al mariscal al edificio adosado al palacio de los Inválidos, que le sirve de despacho. Es un edificio pobre, triste y bajo. Sobre una puerta pequeña se lee este rótulo: «Comité militar aliado. Estado Mayor del mariscal Foch». Subí una escalera sombría y fría. Esperé en una sala pobremente alumbrada, en compañía de dos oficiales de orden. Fue introducido en una estancia muy sencilla, donde un hombre vestido de paisano estaba sentado en la más vulgar de las mesas de despacho; yo me encontraba en presencia de Foch.

Tiene la misma silueta fina y vigorosa del día del armisticio. También la misma voz metálica y soñolienta; pero tal vez un poco velada. Su memoria sigue siendo prodigiosa; ni un solo instante, durante la hora que estuve a su lado, vi empañarse aquella. Recuerda sin vacilación todos los nombres, todos los hechos, todos los datos.

Le pregunté si no tenía que dirigir algún mensaje a los millones de hombres que combatieron bajo sus órdenes, y me respondió:

—Mi mensaje será breve: ¡Que sigan unidos y que se entiendan! Mas acerca de esto no abrigo inquietud alguna. Los antiguos combatientes se entenderán siempre, porque se comprenden. ¡Comprenderse! Todo consiste en eso . . .

Yo aventuré:

—Es preciso comprenderse, señor mariscal, y es preciso saber mandar . . .

—Espere—dijo Foch empleando su locución familiar—, espere; no he mandado tal como se cree, y no estoy seguro de haber mandado completamente. Yo he traído a los que me rodeaban a mis ideas, lo que es muy diferente . . .

—Vea usted: el 24 de julio de 1918, que fué el día en que se tomaron las mayores decisiones de la guerra, convoqué en mi cuartel general de Bombon a los tres comandantes en jefe de los tres Ejércitos aliados: Pershing, Petáin y Haig. Los belgas también estaban representados en la conferencia.

Cuando todos estuvieron sentados alrededor de la mesa, yo leí un papel que había preparado, en el que exponía la necesidad de tomar la ofensiva, siguiendo un ritmo alternaivo, del cual indiqué la cadencia: los ingleses la comenzarían, los franceses la continuarían; después los americanos tendrían su turno. Cuando hubo terminado, pregunté si alguien tenía que formular alguna observación. Todos las formularon. «El Ejército inglés—me dijo Mr. Haig—ya no existe, por

decirlo así. ¿Cómo quiere usted que avance?»

«El Ejército francés—me dijo Petáin—está exangüe. ¿Cómo quiere usted pedirle aún semejante esfuerzo?» «El Ejército americano—me dijo Pershing—no está dispuesto todavía. ¿Cómo quiere usted lanzarle en la vorágine?» Yo hubiera podido replicar dando una orden formal, categórica; pero no está dentro de mis maneras. Yo sé muy bien que se obedece mal cuando se obedece a contra pelo. Preferí adoptar el tono de consejero antes que el de jefe. Yo preferí provocar en cada uno el deseo de realizarlo. A Haig le anuncié que pondría a sus órdenes todo un ejército francés: el ejército de Debeney, lo que le halagaría y estimularía. A Pershing le declaré que yo sabía que el joven ejército norteamericano, lleno de vigor y de bríos, no deseaba más que cubrirse de gloria. A los belgas les prometí darles a su vez tropas inglesas y tropas francesas, que serían colocadas a las órdenes del rey Alberto. Y como se me objetara que el rey no tenía el título de oficial de Estado Mayor, respondí: «¡Bueno! Yo le mandaré un jefe de Estado Mayor francés, el general Degoutte.» Así, cada uno, impulsado por el orgullo, por la lógica o por la persuasión, o colocado simplemente delante de sus responsabilidades, se adhirió de buen talante a mis ideas. Y todo marchó bien; mejor que si yo hubiera querido imponer mi autoridad.

El mariscal lanzó una bocanada de humo de su pipa, y continuando el engranaje de sus recuerdos, prosiguió:

—Yo he conocido horas más duras que esas. Por ejemplo, las de noviembre de 1914, cuando impedí a los aliados el abandono del Iser. Entonces yo no tenía el cargo de jefe supremo; entonces yo no era ni comandante en jefe del Ejército francés; entonces no era más que un simple general. En los conciliábulos que yo tuve con él, Franchi me decía: «Yo soy mariscal y el solo responsable ante Inglaterra de la suerte del Ejército inglés. Yo creo que este ejército debe batirse en retirada y se batirá en retirada.» A lo que yo le respondí: «Yo no tengo orden alguna que darle; sólo me permito ofrecerle consejos. Y pienso precisamente en la suerte de su ejército, que tanto quiero. Si se bate en retirada, está perdido, pues la retirada se convertirá en desastre. Nadie puede impedirle ordenarla. Pero piense usted entonces en su responsabilidad.» Por su parte, el rey de los belgas, en los conciliábulos que tuve con él, me dijo: «Yo soy por la Constitución responsable ante mi pueblo de lo que resta de mi ejército, y no puedo sacrificarlo.» A lo que yo respondí: «Señor, piense precisamente en su responsabilidad, y esté cierto de que sacrificará su ejército si se repliega.» A ambos les entregué dos documentos redactados a toda prisa en una esquina de la mesa, concebidos casi en los mismos términos: «Se permanecerá en las posiciones. Se defenderán las líneas ocupadas.» No eran órdenes; eran consejos. Persuadí tan bien al rey de los belgas y al mariscal inglés de que el consejo era bueno, que ambos dieron las órdenes necesarias. Y yo creo que aquella vez yo, que no tenía el derecho de mandar, mandaba. Porque había encontrado la manera de mandar . . .

Ahora la pipa del general se ha apagado. Foch se levanta, y recalando las palabras, como para resumir la entrevista, pronuncia:

—Mandar no es nada. Lo que hace falta es comprender bien a aquellos con quienes hay que mandar y hacerse comprender de ellos. Comprenderse bien es todo el secreto de la vida.

Y Foch quiere decir evidentemente que ese era, de la vida de los pueblos y de los individuos, el secreto de la paz y de la guerra, el secreto del comercio y de la amistad.

STEPHANE LAUZANNE.

Redactor jefe de «La Maña».

EN LA FRONTERA FRANCESA

La fracasada conspiración del señor Maciá

Detenciones en Burdeos

La Policía de Burdeos ha detenido a siete individuos que se dirigían a Carcasona con intención de participar en el movimiento. En tre ellos se encontraban seis italianos: Tullo Tango, de treinta años, pintor; Domenico Corta, de treinta y uno, barizador; Giovanni Valmaggi, obrero de cementos, de veintitrés años; Antonio Puddu, de treinta y un años, camarero; Giovanni Gibellino, de veintidós años, pintor; Vittorio Vertazzoli, de veintitrés años, tipógrafo, y un español, Mariano Barneda, de veintitrés años, carpintero; todos procedentes de París.

Han confesado que iban a sumarse al complot y que sabían que tenían que pasar la frontera, aunque ignoraban por dónde.

El procedimiento judicial contra los detenidos

Según el diario de Burdeos «La Petite Gironda», el secretario general del interior, M. Chiappe, ha redactado ya el informe hecho a petición del ministro, M. Albert Serre. Desde luego, este asunto será seguido judicialmente, y se perseguirá a los conspiradores catalanes por parte del Gobierno francés por desobediencia a las repúblicas circulares del ministro del Interior, por las que se prohíbe a cualquier refugiado en Francia salir de la neutralidad política que le impone su cualidad y de tramitar complots que puedan turbar el orden público. El hecho de haberse provisto de armas, explosivos y demás pertrechos de guerra, con los cuales han amenazado a los agentes franceses, constituye un delito que reprime las leyes francesas. El artículo 92 del Código penal francés se refiere al empleo ilegal de la fuerza armada. El artículo 96 castiga la formación de bandas sediciosas con penas que oscilan entre la expulsión y la reclusión a perpetuidad. El artículo 84 castiga además, a todo aquel que por haber cometido acciones hostiles, haya expuesto al Estado a una declaración de guerra.

Otros conspiradores

Al presentarse al prefecto de los Pirineos Orientales M. Carles, ante los conspiradores, fué recibido por éstos, a los gritos de «¡Viva Francia, tierra de libertad!»

El coronel Maciá explicó al prefecto que todos los reunidos eran expulsados de España e Italia.

Monsieur Carles les explicó que su detención es puramente administrativa y con el único objeto de comprobar su identidad.

Historia de la familia Garibaldi

París 8.—Estos días se cuentan acerca del señor Garibaldi (numerosas historias sentimentales y de otras clases. La verdad es que un hombre ha traicionado al parecer, su causa, y porque lleva el nombre de Garibaldi, la cosa toma un aspecto de vergüenza irónica.

El primero, el gran Giuseppe Garibaldi, tuvo dos hijos, a quienes dió los nombres de dos patriotas alemanes, Menotti y Ricciotti.

Menotti tuvo un sólo hijo, Giuseppe, que luchó en Italia contra los fascistas. Ricciotti, que en 1870 combatió en la guerra francoprusiana, tuvo tres hijas y siete hijos. Estos últimos, siguiendo la tradición de su familia, al declararse la guerra europea, se alistaron en el Ejército francés.

El mayor, Peppino, vino de Nueva York; Ricciotti, de España, y Santos, Constante y Ezio, de Roma. Bruno salió de Cuba con el mismo propósito. Únicamente el más pequeño, Menotti, continuó en China. Formaron un regimiento garibaldino, en el que se repartieron los grados.

Bruno cayó en 1914 en Argona, en la llanura de Bolanie. Constante murió un año

después en el campo de batalla en la Chalade.

En 1915 regresaron a Italia los supervivientes del ejército garibaldino, llevando los cuerpos de sus dos jefes muertos. Desde ese momento se dedicaron a hacer propaganda bélica, hasta lograr la intervención de Italia en la guerra.

Al intervenir Italia, Menotti regresó de China, y los cinco hermanos volvieron a luchar contra los imperios centrales. Todos ellos tuvieron un comportamiento heroico, excepto Ricciotti, que encontró con frecuencia pretextos para abandonar el frente y trasladarse a París con permiso. Al terminar la guerra, Ezio, que había resultado terriblemente herido, era capitán; Ricciotti, Menotti y Santos, comandantes; Peppino, general.

Detalles de la conspiración publicados en la prensa francesa

Los periódicos de París y de varias ciudades fronterizas publican amplios detalles relacionados con el complot.

Según dichos periódicos, los interrogatorios de los detenidos en Perpiñán y en la región de Toulouse se han encaminado a conocer las relaciones que existían entre los garibaldinos y sobre la procedencia del dinero y fines que perseguían.

Las pesquisas realizadas en Toulouse han conducido al descubrimiento de valijes que contienen toda la correspondencia. También la Policía ha descubierto en una oficina de negocios de la calle Roquelaine 22 paquetes pertenecientes a los conjurados.

El jefe del movimiento separatista ocupa un cuarto del Hotel de Francia con tres compañeros, y están vigilados por dos inspectores de la Policía móvil. Durante el día, el señor Maciá reside en la Prefectura, donde almuerza y come. Sólo por la noche se traslada al hotel. A petición suya han sido sometidos al mismo régimen dos de sus amigos.

Respecto a sus relaciones con los garibaldinos, contesta evasivamente, sin duda para no comprometer a sus aliados, si bien no oculta su amistad con Garibaldi.

En los interrogatorios a que ha sido sometido, Ricciotti Garibaldi ha declarado que no había intervenido en los manejos del ex coronel Maciá; pero como el comisario de Policía le citara algunos hechos que demuestran lo contrario, Garibaldi le contestó que la lógica le daba la razón.

Al ser creado Garibaldi con su agente Scevoli, éste le miró con desprecio y le dijo: «pretende usted haber procedido respecto del fascismo en Italia con propósito de aplacamiento. ¿Por qué pues, en varias ocasiones adoptó la actitud de Luceti, el autor del atentado cometido en Roma contra Mussolini? Cuando hablamos del complot de Maciá, ¿qué me dijo usted? Pues que ese gesto se hallaba conforme con el ideal de los garibaldinos, y que era necesario caminar de recho hacia él. Por dinero ha consentido usted en entregar a quien tenía por idolo.»

Al salir del careo, Scevoli dijo al comisario:

Ahora, si le ocurre algo a mi familia que, reside en Italia, ¿quién será el responsable?» «Le Petit Parisien» dice que Ricciotti Garibaldi en 1915, ofreció al Gobierno francés suscitar una revolución en Italia con el fin de provocar un movimiento intervencionista. El Gobierno francés no le hizo caso.

En el curso de las declaraciones, Ricciotti Garibaldi ha confesado hallarse en relaciones desde hace ocho meses con el señor Federzoni, ministro italiano del Interior que recientemente ha dimitido, por medio del comandante Lapola, que es inspector general de la Policía italiana. Durante ese período de tiempo fué en Francia el agente de Federzoni, quien le entregó 400.000 libras. Únicamente le envió 10.000 más por medio del inspector general Lapola.

Sellos y monedas

Dicen que pronto se comenzará en la Fábrica de la Moneda la acuñación de cuatro millones de monedas de 50 céntimos.

También pronto se emprenderá la reforma de las monedas de cobre, suprimiendo la de 10 céntimos y sustituyendo la de 5 por una más pequeña de cupro-níquel.

La misma Fábrica elaborará sellos de diferentes clases para el año 1927, por valor de 900 millones.

Parece que durante el año 1925 los sellos dieron los siguientes productos:

Sellos de Correos . . . 555.919.700 pts.
Sellos de Telégrafos . . . 12.409.000 »
Excepcionales y móviles . . . 77.800.000 »
Pólizas . . . 10.836.936 »

Los productos en 1926 sobrepasaron mucho las cifras apuntadas; las doblaron en la mayoría de los casos y en algunos las triplicaron.

Cada día se producen más de un millón y medio de sellos de Correos.

Las otras clases no se fabrican diariamente sino por temporadas y conforme lo requiere la demanda.

El precio de coste de estos valores resulta proporcionado al valor que representan.

Aproximadamente, cada 50.000 sellos de Correos de 25 céntimos viene a costar a la Fábrica unas 65 pesetas.

Para fabricar un sello se necesitan, en operaciones sucesivas, ocho días de trabajo.

La flor de la vida

Un médico austriaco eminente dice que la flor de la vida se halla entre los 30 y los 55 años, tratándose de un hombre cuya constitución sea normal y que no tenga enfermedades accidentales ni hereditarias.

En ese período de 25 años es cuando todos los órganos humanos han alcanzado su perfecto desarrollo y funcionan con regularidad y vigor, proporcionando la satisfacción de la vida y el placer de la plenitud de la inteligencia.

La flor de la vida en las mujeres se encuentra entre los 25 y los 40 años.

La mujer siente antes que el hombre los efectos del envejecimiento, y sufre con la edad más enojosas perturbaciones.

SOCIEDAD ESPAÑOLA

DEL SALVAMENTO DE NAUFRAGOS

Junta local de Mahón

Esta Junta local tiene abierto y en tramitación el expediente número 23 para determinar los méritos contraídos por don Pedro Bolser Grumé, quien el día 5 de agosto de este año salvó la vida al anciano don Bartolomé Camps Triay.

Consta ya en el expediente la declaración de dicho anciano, y por el presente se elige a las personas que presenciaron el accidente, por si tienen la bondad de presentarse en días laborables y horas de oficina, en el despacho del infrascrito Jefe Instructor (Instituto 24) para dignarse prestar declaración, con ello realizan un verdadero servicio a esta humanitaria Asociación, que les anticipa la expresión de su más viva gratitud.

El expediente permanecerá abierto hasta el día 15 del actual, a fin de ser después remitido a la Junta Central de Madrid, para la resolución que se esime oportuna.

Mahón 5 noviembre de 1926.—El Jefe Presidente, Juan F. Tallavull.

TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. Triunfos constantes

Programas espléndidos escogidos entre los mejores

Domingo 14 de noviembre de 1926.—A las 5 media y a las 9 y cuarto.

Velada de Gran Moda Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz-Band

NUEVO GRAN TRIUNFO DE ESTE SALON

LOS CENTINELAS DEL MAR. Historia de los faros más importantes del Mundo, Curiosa «Variedad Fox» que llamará mucho la atención.

La hermosísima Super-Producción Fox que lleva por título

GARRAS FEROCES

Admirablemente interpretada por la espiritual actriz ALMA RUBENS, secundada por los excelentes artistas Talk Mulhall, Harry Myers y Diana Miller.

Magnífica aventura de nuestro tiempo; asunto modernísimo en el que se muestra la vida del París nocturno; de una vida que sólo puede verse de puertas adentro; con una magnífica exhibición de toilettes como no ha poseído ninguna otra artista.

La deliciosa cinta LA PELEA, primera cómica Fox que se presenta en Mahón de la serie «Aventuras de tipo sobrio». Interpretación del gran actor EARLE FOXE, inimitable creador de «El último varón sobre la tierra». El tipo cómico más original. Carcajada continua.

Después de la sesión de la noche

GRAN BAILE

No dejen de ver nuestros programas. Siempre saldrán complacidos.

Semana próxima: LA NOCHE DE LA BATALLA. Causará enorme sensación.

Campeonato de Fútbol de Menorca 1926-27

Partidos para el domingo día 14

A LAS 2'45 DE LA TARDE

EN CIUDADELA

Zamora F. C.

C. S. España

EN ALAYOR

C. D. Alayorens

Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00; socios 0'60; medias 0'60; señoras y niños 0'25. asientos 0'25; palcos 3'50.

NOTA.—Tendrán derecho a entrada de socio los que lo sean de uno de los dos Clubs con tendencias.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO 14 NOVIEMBRE 1926. DOS SELECTAS SESIONES
Tarde a las 5 y media Noche a las 9. Ambas con sexteto
Grandioso éxito de la sensacional película en 7 partes, titulada

EL VINO PRECIOSA JOYA UNIVERSAL

Está interpretada por un conjunto de estrellas del arte mudo siendo sus principales intérpretes CLARA BOW, MYRTLE STEDMAN y FORREST STANLEY
Completará el programa la REVISTA EVA y una cómica en dos partes de gran risa

NO DEJE DE VER ESTA PRECIOSA JOYA UNIVERSAL

Terminada la sesión de la noche **GRANDIOSO BAILE.** A las 10 y media se abrirán las puertas del Teatro

Siendo libre la entrada para Señoras y Caballeros

POR FIN - PROXIMA SEMANA

El mayor acontecimiento de la temporada **LOS HIJOS DE NADIE**
La película que no ovidará nunca

CASINO DEL CONSEY

SABADO 13 NOVIEMBRE. SESION GRAN MODA. A las 9 y media. TERCETO

¡¡Acontecimiento!!! ¡Va está aquí el más reciente triunfo en Barcelona!

El Jazz-Band del Follies

Las famosas «Revue» norteamericanas en colores naturales. Sentimental argumento de amor, odio y envidia. Reparto: Tom Moore, Zasu Pitts, Lilian Thasman, Norma Schaer, Roy Darcy, Helena D'Algy y Ann Penington
NOTICARIO FOX 82. - TOMASIN TRAMOYISTA. - Reparación de Tomasín. Inmenso éxito
Domingo sesiones a las 5 y tres cuartos y a las 9 y cuarto

Asociación de cultura musical

Cuarteto Checo «Zika»

Este excelente agrupación de una personalidad relevante, está constituida por cuatro artistas del mayor valor musical y de una pureza de estilo verdaderamente notables. Richard Zika y Herbert Berguer dos violinistas que venciendo las grandes dificultades con la mayor naturalidad, siempre guardan la forma clásica del cuartetoista ejemplar, evitando en todo momento el efectismo del virtuoso, que absolutamente reñido con la pureza de que ellos cultivan. Ladislav Cerni, violista que posee el rarísimo don de la calidad y pureza de sonido, especialmente en la cuerda *la*, cuerda sumamente gangosa en la viola; en este artista pudimos admirar un corazón. Ladislav Zika, violoncellista que además de poseer una técnica de una pulcritud ejemplar demuestra ser un ferviente entusiasta de gran Casals, procurando imitarlo hasta en los más mínimos detalles ya de sonoridad ya de interpretación y siempre con esa tenuidad y esa pasión que no cae nunca en la vulgar afectación del artista de la honradez.

A estos cuatro excelentes artistas que forman el Cuarteto Checo «Zika» les oímos dos cuartetos de Beethoven: el número 6 en *si bemol mayor* y el *op. 95 en fa menor*. El primero claro, diáfano, sumamente mozartiano donde únicamente el adagio presente ya inquietudes y pasiones de la vida que tuvo que soportar el inmortal genio de Bonn. El *op. 95 en fa menor* ya es de una profundidad y de un valor superior al anterior, y aquí el genio se revela sin titubeos.

¿Para qué analizar una y otra obra habiendo ya tanto escrito sobre los diecisiete cuartetos, obra cumbre de tan elevada figura?

Los dos únicos cuartetos que Borodin ha escrito los puso en programa la agrupación Zika. Borodin, uno de los cuatro célebres rusos, es de un temperamento de gran fantasía, cuya música respira el sabor oriental que caracteriza a la de éstos cuatro famosos militares artistas llevándole el calor de su pasión muchas veces por senderos dudosos y de un sentimentalismo mirando quizá de masiado de cara al éxito; si este artista su meta conservar su intimidad frente al papel pintado, ¡cuántas emociones haría esperar al cerebro enterado, que de otra manera resultan preconcebidas! Sus dos cuartetos son su característica de pasión y fantasía, siendo generalmente de éxito seguro pa-

ra sus intérpretes. El segundo, de más valor, tiene el célebre nocturno que siempre mantiene en éxtasis al oyente; es de un sabor finísimo y de un *métier* de estructura verdaderamente notables.

Schumann, el gran romántico, el gran poeta de la música, estuvo representado en el primer concierto por el cuarteto número 5 en *la mayor*, obra sublime, deliciosa, incomparable en belleza y emoción. ¡Cuántas amarguras, qué de intensas emociones encierra su trágico adagio; cuánto se ama al pobre Schumann después de haber pasado íntimamente con él esa tragedia escrita de tan emotiva forma! Música de atleta, música de tirán de este gran corazón; ¡divino Schumann!! La *Serenata de Wolf* es un continuo *lieder* de melodías purísimas y de una estructura perfecta.

El Estudio de Sinigaglia un alarde de luz y vitalidad atenuando efectos de sonoridad sorprendentes por su brillantez.

En fin es el primer concierto, tuvieron el acierto de poner el *acaramelado* andante del cuarteto de Tschakowsky que agradó mucho. En el segundo concierto nos dieron *de bis* el tiempo lento del llamado «Cuarteto americano», de Dvorak, basado en un tema popular negro por cuyo motivo se le llama también el «Cuarteto negro».

Inútil es decir que todas las obras fueron dichas correspondiendo a las grandes cualidades que al principio de esta reseña hemos atribuido a cada uno de los componentes de tan espléndida agrupación.

Veladas tan interesantes como las que nos ha dado el Cuarteto Zika han de ser indudablemente las que mantengan *in crescendo* el éxito de nuestra Asociación.

BECUADRO.

La Eléctrica Mahonesa MAHON

Se avisa a los señores Abonados en corriente continua que el próximo domingo, y quizá algún otro no prestará servicio la central del muelle desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde por tener que efectuar reformas en la fábrica.

Mahón 11 Noviembre 1926.

El Director, F. F. ANDREU.

Se necesitan aprendices

Informarán: Gracianúm. 20

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche salió para Palma el vapor «Balear», con el pasaje, la correspondencia y carga.

Este buque saldrá de aquel puerto el próximo lunes por la mañana para Ibiza y Valencia.

En esta Delegación de la Trasmediterránea se ha recibido el telegrama siguiente:

«Barcelona 12 a las 25-50. «Mahón» arribado nueve treinta por causa N. E. duro. Doscientos ochenta reclutas.—Femenías.»

La gruesa marejada y el gran número de pasajeros a que hace referencia el telegrama debieron seguramente ser los motivos para que el capitán señor Femenías decidiera volver al puerto de salida.

No dice el telegrama si el vapor saldrá hoy.

Es de esperar que se telegrafiará lo que respecto al particular se resuelva en Barcelona.

Veleros

Ha quedado despachado para Palma, con lastre, la balandra «María Magdalena».

—Hoy debe salir de Barcelona para esta, el moto-velero «Pons Martí», que trae carga general para este comercio.

—El pallebot «Júpiter», regresó al puerto debido al temporal y continúa fondeado en Calafiguera.

—Ha quedado despachado para Andraitx el laud a motor «San José».

El tiempo

Ayer hab'á gruesa mar del Este. Sigue el tiempo variable.

Amaneció hoy con densa niebla.

SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad

SABADO DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1926

Tarde a las 5 y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con Quinteto
Noche a las 9 y cuarto. Otra sesión con Piano

LA PELICULA MAS GRANDE QUE SE HA PRESENTADO EN MAHON
Formidable estreno de la sublime superproducción de gran lujo honra de la cinematografía

UNA PAGINA EN BLANCO

Interpretada por la trágica más admirable de la escena muda que ha sabido elevarse al pináculo de la gloria por su arte exquisito y su refinada elegancia la bellísima FAY COMPTON.

A pesar del elevadísimo coste de esta película no se aumentarán los precios

PROXIMA SEMANA: Otra obra gigantesca de la técnica moderna

El abanico de Lady Windermere

Marco fastuoso encuadra esta sublime creación del «Mago» LUBITSCH

CINE ESPAÑA

COMPANIA "PLUS ULTRA"

DOMINGO DIA 14 NOVIEMBRE

A las 5 y media y 9 y media

Los grandes representaciones

De la joya literaria, la obra maestra de Fernández Ardavin, el drama en verso, dividido en tres actos y un epílogo

El Bandido de la Sierra

El próximo domingo la comedia de los hermanos A. Quintero

Febrerillo el loco

Crónica local y general

Dos denuncias y un correctivo

Por el municipal señor Moll fué denunciado el propietario de una casa de la calle de San Antonio por haberla alquilado sin cumplir las disposiciones sanitarias en vigor.

Por denuncia de la Guardia Municipal y a requerimiento del señor Alcalde, el jefe de la Base Naval ha impuesto un día de arresto al conductor del automóvil de dicha Base, que en la mañana del día 10 transitaba por la calle de Wilson a una velocidad excesiva.

Nos parece perfectamente el buen criterio que ha inspirado el proceder de los señores Alcalde y jefe de la Base Naval, quienes con su proceder justo y equitativo confirman algo evidente, pero que muchos ignoran u olvidan, a saber: que el fuero especial, sea el que sea, no exime en ningún caso al ciudadano de obedecer en los sitios públicos las disposiciones gubernativas y municipales vigentes.

Bailes dominicales

Como todos los domingos, mañana dos púes de la última sesión cinematográfica, en el Teatro Principal se dará un gran baile.

Podrán concurrir gratuitamente al mismo los espectadores de la proyección y todos los que con tal fin acudan a las puertas del coliseo a partir de las diez y media de la noche.

—La mejor solución alcalina se obtiene con la SAL VICHY-ETAT

producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artritismo, reuma, diabetes, gota, etc.

Lluvias provechosas, tormenta perjudicial

Después del fuerte aguacero que cayó ayer y duró unos veinte minutos, los payeses han podido reanudar sus faenas para preparar las sementeras.

La lluvia alcanzó a toda la isla y contentó no sólo a los campesinos, sino también al vecindario en general. Esto último por haber aumentado el caudal de las cisternas y algi bes, que ya escaseaba.

Pero no todo son bienandanzas pues hay que lamentar los males causados por la tormenta en varios predios, entre aquellos el derribo de algunos muros divisorios de las parcelas y los daños que pueden haber causado las descargas eléctricas.

El Jazz-Band del Follies

Un verdadero concurso de belleza se celebra en los estudios de la METRO para elegir las bellidades que actúan como bailarinas y coristas en los cuadros de Revista de gran espectáculo, filmados en colores naturales, de la suntuosa película Ultra-Moderna EL JAZZ-BAND DEL FOLLIES.

La novela de amor, que sirve de argumento, es debida a la pluma de la escritora Adela Rogers y el protagonista es el simpático Tom Moore que reaparece con su sonrisa atrayente.

Hoy a las nueve y media se estrena en el CONSEY y puede asegurarse que tanto hoy como mañana se verá dicho salón a llen completo.

Buena puntuación

En las oposiciones que se están celebrando en Madrid para el ingreso en el Cuerpo de Correos, han obtenido muy buena puntuación en todos los ejercicios nuestros paisanos don Carlos Dubón Coll y don José Giménez Riera, preparados en la antigua y acreditada Academia Marino Fontirroig, de esta ciudad.

Lotería Navidad

Billete núm. 34.220

participaciones de 250 en la

Sucursal Terrés

Orden y regularidad; datos y proyectos

Buena labor de venta, todo lo beneficiosa que para el público pueda hacerla el más amante de éste, realiza sin alardes ni aparatosidad el popular comercio de tejidos «La Fantasía», de la calle Nueva, que como bien surtido no cede a ninguno.

Presiden allí siempre el orden y la regularidad, aparejados con el buen gusto y la constancia. Compras, exposiciones, variación en los escaparates, baratijas extraordinarias, todo está en Casa Sebastián bien reglamentado a gusto y por inspiración del público.

Y es de ver como éste sigue regular y sistemáticamente el buen ejemplo. Los sábados y domingos contemplan las gentes los escaparates de Casa Sebastián, toman nota. Si guen luego los proyectos y después van a comprar. Y así de continuo, una semana, y otra y todas.

Del Gobierno Militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Grupo de Ingenieros de Menorca. Jefe de día. Comandante de Infantería don Francisco López.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 5.º Oficial de Ingenieros.

Imaginería: 1.º Oficial de Artillería.

¡AVICULTORES!!

Nueva rebaja de precios

Harina de pescado, de carne, de hueso, conchilla de ostras;

En sacos de 50 kilos a 80 pesetas los 100 kilos
En saquitos de 5 kilos a 5 id. el saquito

ALIMENTOS PREPARADOS YA PARA DARSE EN SECO
N.º 1; N.º 2, Rancho y Muda

En sacos de 50 kilos a 65 pesetas los 100 kilos
En saquitos de 5 kilos a 4'50 el saquito

TOMANDO PARTIDA, IMPORTANTES DESCUENTOS

Domingo Estrada, Rampa Abundancia, 69 y 71

Campo de la Unión

CALLE SAN CARLOS

Partido para el domingo día 14
Mañana a las diez

MAHON F. C.

CONTRA

UNION SPORTIVA

Equipos reservas

Entrada única 0'30

La crema
NEGUS
Es la mejor para el calzado

Restituída al hogar
Por orden del señor Gobernador Civil de la Provincia fué detenida en esta ciudad, por la policía, una joven que se había fugado de casa de sus padres.
Fué embarcada anoche en el vapor correo que salió para Palma.

CONSEY.-Sábado y domingo
EL JAZZ-BAND DEL FOLLIES
Gran novedad - Película ultra moderna
PROXIMA SEMANA:
CORAZON INTREPIDO
por George O'Brien - Billie Dove
Cabo Sábalo.

De viaje
En el vapor «Balear» embarcaron anoche para Palma veinte y cuatro pasajeros, entre ellos el cuarteto Checo-Zika.

¡¡GANGA EN MOTORES INDUSTRIALES!!

VENDO POR CUATRO MIL PESETAS UN CAMP-BELL 6 1/2 HP. DE ACEITES PESADOS Y UN CROSSLEY 8-9 HP. DE GAS POBRE, CON SU GASÓGENO. AMBOS ESTAN EN PERFECTO ESTADO Y PUEDEN VERSE, Y PROCEDEN DE CAMBIOS HECHOS POR ESTA CASA CON OTROS MOTORES DE MAS FUERZA. LOS CEDERIA TAMBIEN POR SEPARADO

G. J. ORFILA-ARRAULETA, 13.-MAHON

Conducta sublime

Esposa y madre ejemplar
Londres 11.—Al llegar a la altura de Tene rife hace diez y siete años el vapor en que re gresaba del Transvaal la familia de un oficial Inglés, éste que por malas artes de soborno había provocado el choque del barco con otro, abandonó canallescamente a los suyos mientras el pánico conturbaba a todos.
Ya en Inglaterra la esposa tan vilmente abandonada inspiró a los hijos el culto a la memoria y al honor del padre y hasta les hizo creer que aquel había muerto heroicamente y por salvar a una niña cuando ocurrió la catástrofe marítima.
Posteriormente el mal marido se presentó bajo nombre supuesto a su familia y explotó la situación para arrancar dinero a la desgraciada esposa, la que no obstante obró siempre sublime y abnegadamente hasta que...
Todo lo que acabamos de indicar se amplía y se explica en la maravillosa, emocionante y sensacional cinta «Una página en blanco» que esta tarde se estrenará en el «Salón Victoria».

AVISO A LOS SEÑORES VIAJEROS

EL HOTEL MARINA (CAN MANDILEGO)

dispone a la llegada de los vapores de dos coches turismo, 7 plazas, a precios muy económicos.

A. MANDILEGO

PUERTO DE ALCOUDIA (Mallorca)

PARA VINOS MANCHEGOS

Finísimos, pura uva garantidos, recibidos directamente del cosechero, CASA FERRÉ :: Despacho y encargos, ARRAVAULETA, 25 :: Almacenes: ANDÉN PONIENTE, 57-58-44 y 45 :: Se sirve a do domicilio.

Alcaldía de Mahón

Don José Nakens

Ha muerto el abuelo, el apóstol venerado y querido de los republicanos y librepensadores, uno de los pocos que quedan ya de aquella generación de entusiastas luchadores, generosos y honrados, orgullo de nuestro ideal.

Durante medio siglo mantuvo encendida la antorcha de la fe y fué faro que guiaba a las jóvenes generaciones, ejemplo a imitar, aunque ninguno de los que le sucedieron pudo igualarle en entusiasmo y tesón.

Su vida austera no dejaba resquicio por donde pudieran zaherirle, con justicia, sus enemigos, aunque estos se ensañaron con él más que con ningún otro, quizás porque sus campañas fueron más tenaces y mejor sostenidas y sus dardos más certeros.

Con la cárcel pagó una deuda con la Justicia por cumplir deberes de hospitalidad, y en la prisión fué consuelo del afligido, y después de ella procuró, con sus libros, mejorar la situación de los que fueron sus compañeros de encierro.

Si fué odiado de los fanáticos, él, en cambio, no sintió odio nunca, y, corazón generoso, guióse siempre por aquel mandato de «Ojalá al delirio y compadece al delincuente.»

Su gran corazón no ha podido resistir, sin duda, la emoción que le produjo el homenaje de que le hizo objeto recientemente la Asociación de la Prensa y ha caído, rendido por la lucha, veccido por las manifestaciones cariñosas de quienes llevaban la representación de sus compañeros.

La triste nueva de su muerte, aunque esperada desde que se anunció su extrema gravedad, habrá producido hoy gran emoción en toda España, y aquí le llorarán la legión de admiradores que estos días nos han asediado a preguntas interesándose por las noticias del desarrollo de su enfermedad.

Don José Nakens irá a descansar en el reposo eterno al lado de quienes vivieron los tiempos románticos de la primera República Española, Pi y Margall, Salmerón, Giner de los Ríos...

Reciba nuestro pésame la hija del finado.

ESTE NUMERO HA SIDO REVISADO POR LA CENSURA

Exportación de huevos

El señor Delegado Presidente de la Junta Insular de abastos de la Isla de Menorca en comunicación de ayer, me dice lo que sigue:
«Le agradeceré se sirva recordar a los exportadores de huevos de este término municipal, la obligación que tienen de atender el abastecimiento del mercado de esta ciudad bajo apercibimiento y responsabilidad que preceptúa el Real Decreto de 3 de noviembre de 1925».

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a fin de que den cumplimiento a lo que se dispone.

Mahón a 12 de Noviembre de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

Un saludo del General Gobernador

Esta Alcaldía tiene la satisfacción de hacer público que el Excelentísimo señor General de División don Alfonso Alcayne, nombrado Gobernador Militar de Menorca, le dirige desde León un respetuoso y cariñoso saludo que hace extensivo a la Corporación municipal y al vecindario de esta capital, de cuya estancia en ella como Segundo Jefe del Gobierno Militar hace cuatro años conserva muy gratos recuerdos.

Mahón, a 12 de Noviembre de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

Ateneo Científico

AUDICION RADIOTELEFONICA PARA HOY SABADO

Miñán a las 21.—Selección de la ópera «Manon Lescaut» de Massenet.
Unión Radio Madrid a las 22.—Banda del Regimiento de Saboya.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 12 a las 25-50 y 15 a las 2 40,

Política y Administración

Sobre el proceso Massach

Advertencia preliminar

Madrid.—En la Presidencia del Consejo de ministros se ha dado a la publicidad una nota oficiosa relacionada con la vista en juicio oral de la causa seguida con motivo del atentado frustrado contra el marqués de Estella y en la que figura como procesado Massachs.

La nota va encaminada a justificar la prohibición de que la prensa publique informaciones de la vista.

De interés para el público

Muy posiblemente que a una parte del público, dice la nota oficiosa, podrían interesarle y entretenerle las reseñas del juicio oral.

El interés y el entretenimiento para esa parte del público se derivarían de los episodios, declaraciones y juicios de los actores, de los testigos, de los jueces y de los defensores.

El peligro de la mala sugestión

Pero en contraste con lo expuesto, continúa la nota oficiosa, hay que tener en cuenta que en los temperamentos desequilibrados, tales informaciones producen a veces efectos de exaltación y comezones imitativas.

Por esto ha parecido prudente omitir aquellas reseñas.

Confianza en el público

La nota oficiosa termina con esta o parecida forma:

Al dictar el Gobierno la prohibición de omitir las crónicas judiciales consabidas tiene la seguridad de que el público sacrificará su curiosidad en evitación del efecto morbo so que la divulgación determinase.

Escos internacionales

(De nuestro servicio especial).

Kolontay Embajadora en México

Rusia ha designado recientemente como su Embajadora en México a Madame Kolontay, la que se encuentra muy complacida del nombramiento hecho a su favor. Su gran experiencia en asuntos diplomáticos y la posesión de varias lenguas cree le ayudarán a servir a Rusia eficazmente en el cargo que se le confía. La señora Kolontay quiere hacer su viaje vía New York, si obtiene el visto de su pasaporte y, en caso contrario, hará el viaje directamente a México.

La Embajadora Soviética ha dicho: «Es difícil decir lo que haré en México, pero confío en que llevaré a dos naciones al acercamiento y a la simpatía cultural, económica y diplomática. En París encontraré a Petrowski con quien celebraré una entrevista para recoger sus experiencias y, con ellas, algún beneficio para mi labor, puesto que recibiré la orientación respectiva sobre los puntos de vista que constituyen los problemas entre ambos países. Actualmente ya he empezado a estudiar español, el que me resulta facilísimo por mi conocimiento del latín.»

Washington no quiere a Kolontay

El Secretario del Trabajo de los Estados Unidos ha rehusado visar el pasaporte de la Embajadora rusa y el periódico «The Washington Post» aprueba la decisión basándose en que la señora Kolontay va a México para fomentar el comunismo en el hemisferio americano.

Dice ese periódico que «los disturbios comunistas de Centro América están dirigidos desde la ciudad de México, con el consentimiento del gobierno mexicano que está influenciado por el gobierno ruso».

Kolontay es una eminente propagandista de grandes cursos y su misión consiste en

forzar el reconocimiento de Rusia por los Estados Unidos valiéndose de una consolidación de las repúblicas latino-americanas.

Un monumento a Debs

En Houston, Estado de Texas, se ha formado una sociedad para reunir fondos y erigir una estatua a la memoria del gran apóstol del socialismo Eugene V. Debs, fallecido recientemente.

Según los directores, están haciendo grandes progresos y aseguran que tienen ya recogidos más de diez mil dólares. El escultor Enrico Cerrachio es el encargado de construir el monumento a Debs.

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Esta tarde en el local del Puente del Castillo, a las 18, dará una conferencia el Excelentísimo señor Presidente del C. de A. P. Se encarece la asistencia y puntualidad de todos los inscritos.

Mañana domingo se reunirán los exploradores por categorías frente al mismo local a las 8:45, para efectuar una marcha por los caminos del Cementerio, Trepuco, camino Bintaufa, carretera de San Luis, carretera de San Clemente, y camino que conduce a San Juan, en cuyo punto acampará toda la tropa regresando a Mahón a las 17:50.

Mahón 15 de noviembre de 1916.—El Jefe de Tropa, Antonio Pons.

AUTOMOVIL

de ocasión, 59 plazas, muy bien equipado, en buen estado y a toda prueba, se vende barato.

Informes en esta imprenta.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, M. h. n.

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS



VENTA: FARMACIA MERCADAL y demás importantes

Crónica Nacional

Ha muerto Nakens

Madrid.—Ha fallecido el conocido y por todos estimado escritor demócrata, republicano y librepensador don José Nakens, todo bondad y dignidad.

La prensa dedica expresivas necrologías a Nakens y ensalza su integridad, honradez y consecuencias.

Reformas tributarias

El Gobierno continúa el examen de las amplias y radicales reformas tributarias propuestas por el Ministro de Hacienda.

Actualmente se estudia el modo de implantar una contribución sobre la renta de irabaja.

Del mundo oficial

Se ha enviado a la firma del Rey un importante decreto de reorganización militar.

Se aplaza hasta enero la proyectada conferencia franco-española para tratar la cuestión de Ténger.

El Capitán General de Cataluña señor Barrera ha suspendido el viaje que pensaba realizar de Barcelona a Lérida.

Futbolística

Barcelona.—Han jugado un partido de Foot Ball una selección del Barcelona que se apuntó dos tantos y el Martinenc que no hizo ninguno.

Limpie de mala semilla

la mejor de sus haciendas

En todo tiempo acechan su persona mil gérmenes nocivos. Lo que en otras circunstancias habría sido una indisposición pasajera, se convierte, al encontrar entorpecidos sus órganos de expulsión, en la peor de las infecciones.

Prevéngase, pues, si su cuerpo no se purifica normalmente por sí. Ayúdele usted diariamente con una copita de agua mineral purgante. Lubrica siempre, rápidamente, sin irritación; no con la brutalidad de las sales químicas, producto de laboratorio.



Entre las aguas purgantes, ninguna como la RUBINAT-LLORACH. Su incomparable mineralización, su constante tolerancia y la reducida cantidad que basta para lograr un efecto rápido y terminante, hacen de ella el purgante ideal.

AGUA PURGANTE

Rubinat Llorach

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

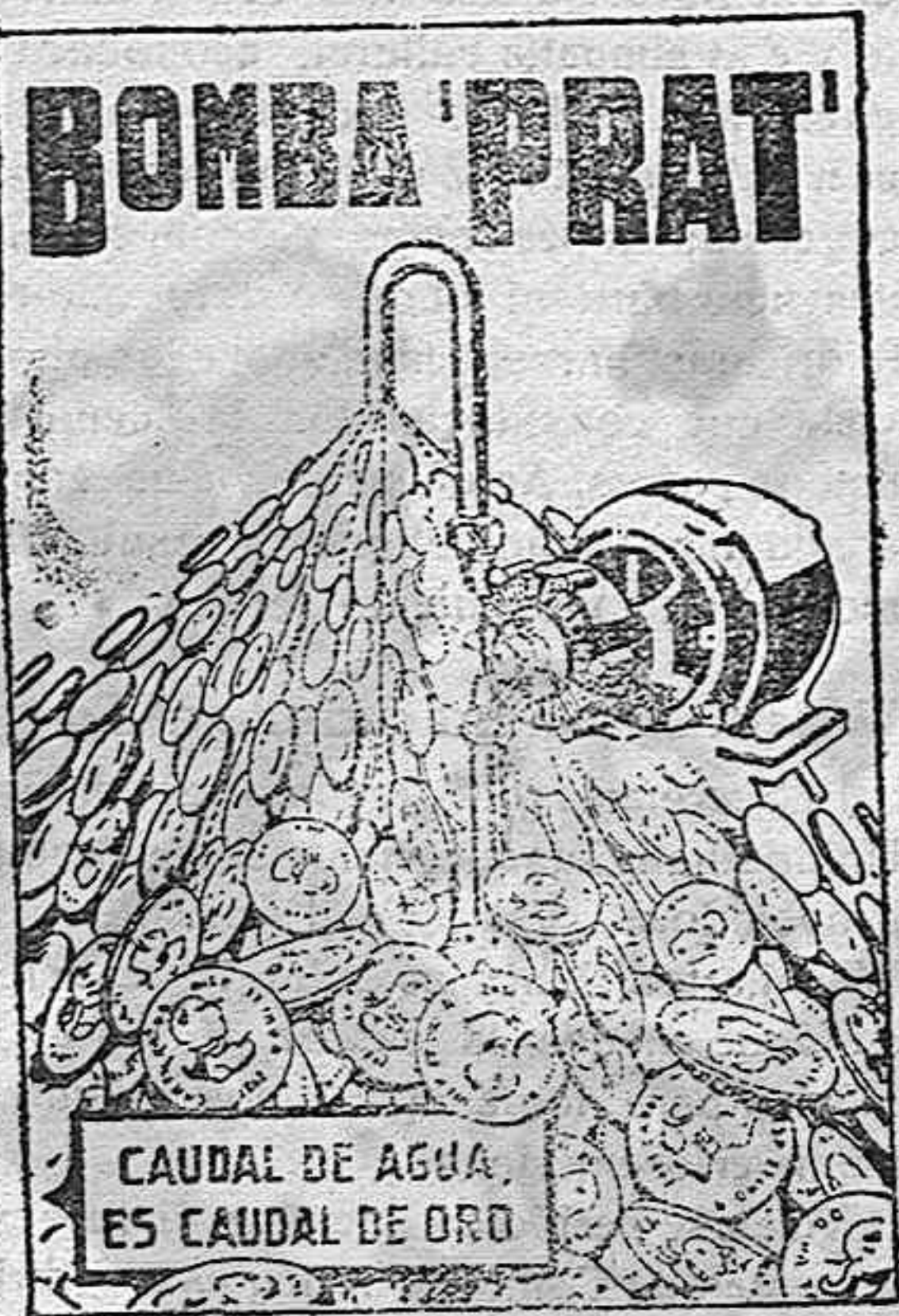
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

BOMBA "PRAT" Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

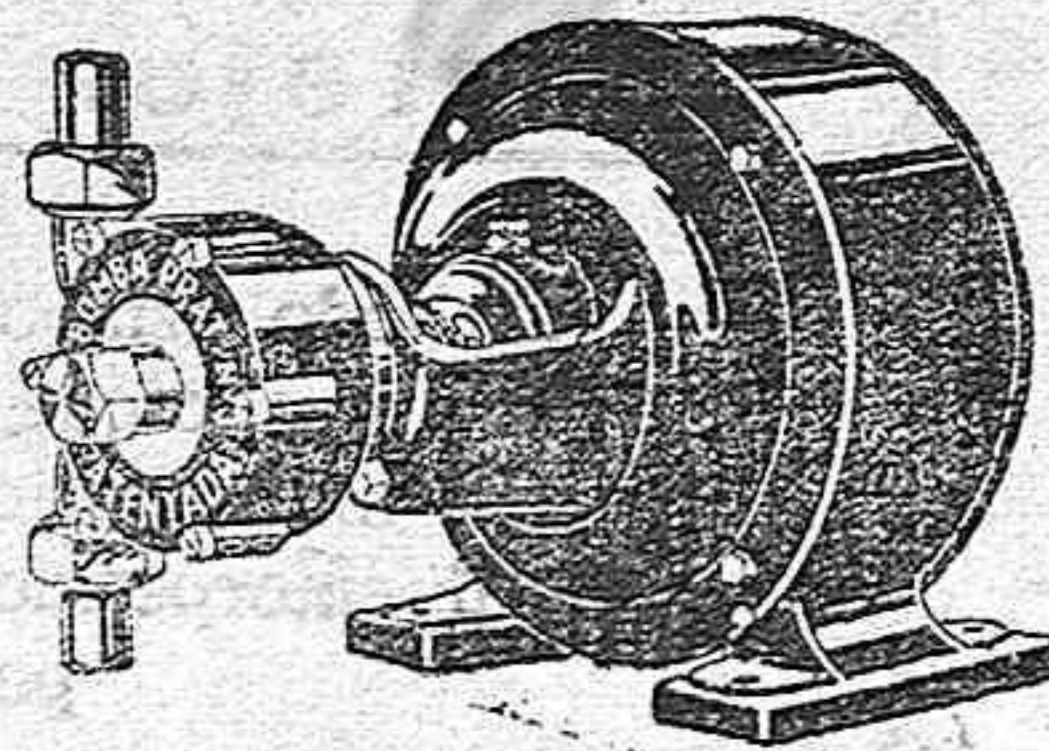
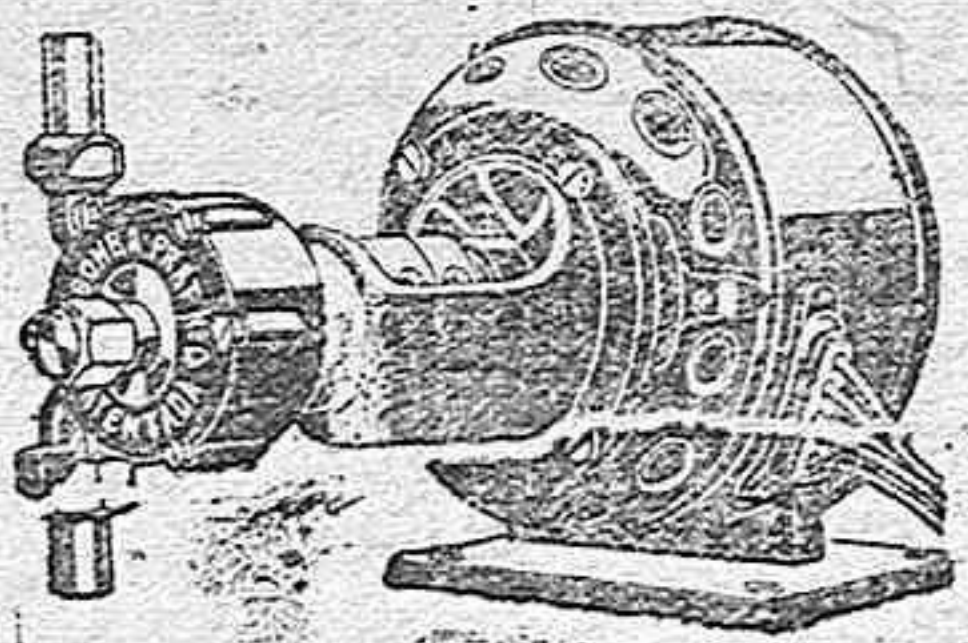


AGUA A COMODIDAD, SIN GASTOS NI INTERRUCCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8. - MAHON



El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.450.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	5'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un teatro en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	4'00

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos **¡OJOS!** de los ojos
PRODI GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6.35

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez esombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente nente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragias, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva: ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derecha, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.